Rock inscriptions of Tuthmosis I at first cataract

Sethe

Created on 2018-07-09 by Mark-Jan Nederhof. Last modified 2018-07-09.

Transcription of three rock inscriptions at the first cataract, mentioning the return of Tuthmosis I from Nubia, following the transcription of Sethe (1927), number 34 (pp. 88-90).

Bibliography


Nederhof - English


Transliteration and translation of three rock inscriptions at the first cataract, mentioning the return of Tuthmosis I from Nubia, following the transcription of Sethe (1927), number 34 (pp. 88-90).

The transliteration throughout follows Hannig (1995).

For published translations, see Breasted (1906), pp. 31-32, §§ 74-77; Sethe (1914), number 34 (pp. 45-46).

Bibliography

Year 3, first month of the Season of Harvest, day 22, under the majesty of Horus: Mighty bull, beloved of Maat; Two Ladies: Shining as a flame, great of strength; Gold Horus: Perfect of years, who enlivens the hearts; The king of Upper and Lower Egypt: Aakheperkare; Son of Re: Tuthmosis, beloved of Satis, mistress of Elephantine. His Majesty returned from Kush, having overthrown [his] enemies.
The king of Upper and Lower Egypt: Aakheperkare; Son of Re: Tuthmosis.

given life forever. Year 3, first month of the Season of Harvest, day 22,

His Majesty sailed on this canal, with strength and with might

upon his return from overthrowing vile Kush.

Prince Turi.

Year 3, first month of the Season of Harvest, day 22,

under the majesty of The king of Upper and Lower Egypt: Aakheperkare, given life.
His Majesty commanded the digging of this canal,

after his finding it [blocked up] with stones;

[a ship could not sail on it.]

He [travelled north] on it, his heart [being glad, having slain his enemies.]